

StarLink Edge テーブルマイク ユーザーマニュアル



付属品：

ワイヤレスLEオーディオ対応補聴器

注意

テーブルマイクは、標準国際EMC規格に準拠して設計されています。それでも、電力線の障害、空港の金属探知機、他の医療機器からの電磁場、無線信号、静電放電による干渉を受ける可能性があります。

テーブルマイクは、石鹸水で湿らせた布で拭いてクリーニングするように設計されています。

医療機器を使用していたり、除細動器やペースメーカーなどの植え込み型医療機器を装着したりしており、その医療機器とテーブルマイクとの干渉が起こる心配がある場合は、干渉リスクに関する情報について担当医師またはその医療機器の製造業者に連絡してください。テーブルマイクは、MRI処置中、または高圧室で使用しないでください。テーブルマイクは、石炭鉱や特定の化学工場など、爆発性雰囲気の中での使用が正式に認証されていません。

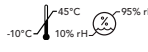
航空機での使用：

フライト乗務員に特別に許可されない限り、本テーブルマイクを航空機内で使用しないでください。

国際使用：

本テーブルマイクは、お住まいの国または地域固有の無線周波数で動作することが承認されており、お住まいの国または地域以外での使用が承認されていない場合があります。

海外旅行中の操作は、他の電子機器への干渉の原因となったり、他の電子機器がお使いのテーブルマイクと干渉を起こしたりする場合があります。ご注意ください。


 本テーブルマイクは、温度が0~40°C、相対湿度が10%~95%、高度が70 kPa~106 kPa (海拔1,200フィート (380 m) から10,000フィート (3,000 m) の高度に相当) の範囲で稼働、保管および輸送してください。

規制により、次の警告の提供が義務付けられています。

警告： テーブルマイクを他の電子機器のすぐ隣で使用すると、性能が低下する可能性があるため、避けてください。電子機器の近くでの使用が必要な場合は、補聴器と他の機器が正常に動作しているかどうかを確認してください。

警告： お使いのテーブルマイクの製造業者が提供するもの以外の付属品、コンポーネント、または交換部品を使用すると、電磁エミッションが増加し、電磁気耐性が低下し、性能が低下する可能性があります。

警告： 携帯型無線通信機器をテーブルマイクから30 cm (12インチ) 以上離して使用すると、補聴器の性能が低下する可能性があります。このような場合は、通信機器から離してください。

テーブルマイクは、IEC 60529に基づくほこりや水の侵入保護について正式に認証 (IP規格) されていませんが、IP 52レベルのテストを実施済みです。つまり、本テーブルマイクはほこりから保護されています。テーブルマイクのバッテリーは、交換できません。バッテリーの交換を試みないでください。本テーブルマイクには、ユーザーによる保守が可能な部品は含まれていません。開いたり、変更したりしないでください。

テーブルマイクを、このマニュアルに記載されていない装置に接続しないでください。本テーブルマイクの予想耐用年数は3年です。

警告：

- 本品は15Wを超える電源に接続してはなりません。
- バッテリーは、使用、保管、または輸送時に、極端な高温または低温、高地での空気圧低下にさらしてはいけません。
- 不適切なタイプの電池の交換は、火事、爆発性の危険、可燃性の液体またはガスの漏れにつながる可能性があります。
- 電池の廃棄。火災、熱いオープンの中では、機械的な破砕または切断されることにより、火災または爆発の危険が生じることがあります。
- 極端に高温の環境に電池を放置すると、火災、爆発の危険、可燃性の液体やガスの漏れにつながる可能性があります。
- 電池がが極端に低い空気圧にさらされると、火災、爆発の危険、可燃性の液体やガスの漏れが生じるおそれがあります。

ワイヤレス通知

FCC ID: 2AS2V-LE10

IC: 24964-LE10

FCC/IC通知:

本装置はFCC規則パート15に準拠しています。操作は、次の2つの条件に従います: (1) 本装置は有害な干渉を引き起こさないこと、および (2) 本装置は、本装置の望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信したすべての干渉を受け入れる必要があること。

警告: コンプライアンス責任者が明示的に承認していない本装置への変更または改造は、ユーザーが本装置を使用する権限を無効にする可能性があります。

注: 本装置はFCC規則パート15に従い、クラスBデジタル装置の制限に適合することが試験され、確認されています。これらの制限は、住居への設置における有害な干渉から合理的に保護するように設計されています。本装置は、無線周波エネルギーを発生、使用、および放射する可能性があり、説明書に従って設置および使用しないと、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。

ただし、特定の設置で干渉が発生しないという保証はありません。本装置がラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こす場合は、装置の電源を切ったり、入れたりすることで判断できますので、以下の1つ以上の対策を講じて干渉を修正することをお勧めします:

- 受信アンテナの向きまたは位置を変える。
- 装置とレシーバーの間の分離距離を増やす。
- レシーバーが接続されている回路と異なる回路のコンセントに装置を接続する。
- 販売店または経験のあるラジオ/テレビ技術者に相談する。

Nuance Hearingはここに、StarLink Edge.テーブルマイクが指令2014/53/EUの基本必須条件およびその他の該当条件に準拠していることを宣言します。適合宣言書のコピーは info@nuancehear.com 入手できます。

本装置には、Innovation, Science and Economic Development Canada (米国経済科学省) のライセンス免除RSSIに準拠したライセンス免除トランスミッター/レシーバーが含まれています。操作は以下の2つの条件に従います:

- 本装置は干渉を起こさない可能性があります。
- 本装置の望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、すべての干渉を受け入れる必要があります。

規制情報

Nuance Hearing
24 Raoul Wallenberg St.
Tel Aviv 6971920
Israel



Nuance Hearing
Packhorse Lane Bibury
Cirencester GL7 5NT
England



電子機器からの廃棄物は、地域の規制に従って処理する必要があります。



濡らさないこと

古い電子機器の廃棄方法

Starkey Laboratories, Inc.は、本テーブルマイクをお住まいの地域の電子機器リサイクル/廃棄処理を通じて廃棄することを推奨します。EUでは、このような廃棄が義務付けられており、ユーザーの地域の法律でも同様に義務付けられている可能性があります。

以下の指示は、廃棄/リサイクル担当者向けに記載しています。本テーブルマイクを廃棄するときは、このマニュアルを添付してください。

廃棄/リサイクル担当者専用

この製品には、ポリマー型リチウムイオン電池が含まれています。
この電池の取り外し方法:

- テーブルマイクの電源を切ります。
- 小型のドライバーで、ハウジングの片方をこじ開けます。
- 偶発的ショートを防ぐため、回路基板からバッテリーワイヤーを切り離します。
- 先端が広く平らなブレードを使って、ハウジングからバッテリーを取り外します。

そのような改造を行うと、使用者の機器操作権限が無効になる場合があります。

記号	記号の意味	適用規格	記号番号
	製造者	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	欧州共同体 認定代理店	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	製造日	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	カタログ番号	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	シリアル番号	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	濡らさないこと	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	温度制限	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	湿度制限	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	注意	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	一般的な警告サイン	EC 60601-1、参照番号 表D.2、安全標識2	ISO 7010-W001
	取扱説明書/冊子を参照	EC 60601-1、参照番号 表D.2、安全標識10	ISO 7010-M002
	個別に収集	指令201 2/19/EU (WEEE)	付録IX
	クラスII機器	IEC 60417 参照番号 表D.1	記号9 (IEC 60417- 5172)
	規制コンプライアンスマーク (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	該当なし
	直流	IEC 60417 参照番号 表D.1	IEC 60417-5031
	リサイクル記号	欧州議会・ 理事会指令94/62/EC	付録I-VII

新しいテーブルマイクのご購入ありがとうございます！

テーブルマイクは、会議や家族の集まりなど、複数の話者がいる環境で主要な話者に集中し、ノイズのある場所での聞き取りを向上させて周囲の世界とつながることができるように設計されています。

はじめに、この簡単なマニュアルをお読みください。

包装内容：

- ・ テーブルマイク
- ・ 電源アダプター
- ・ USB-USB-Cケーブル
- ・ ポーチ
- ・ ストラップ付きハンガー
- ・ シリコン製ケース
- ・ ユーザーマニュアル

目次

1. 追加のガイダンス

注意	2
FCC情報	4
規制情報	5

2. お使いのテーブルマイクについて知る

テーブルマイク	9
テーブルマイク	11
テーブルマイク	14
テーブルマイク	21

3. トラブルシューティングガイド

23

テーブルマイクの紹介

概要

1. USB-Cジャック

- USB-USB-Cケーブル経由で再充電可能。

2. 方向性タッチキー

単一または複数の方向の手動選択。

3. セグメント

- 選択した方向 (複数可) を示します。
- 動作インジケータは、以下を表示します：
 - 充電ステータス
 - 電源
 - バッテリーの状態
 - ペアリングステータス
 - 音量

4. ミュートモード

- 中央の円のみが点灯すると、装置はミュート状態です。

5. 自動モードボタン

1回タップすると、装置が自動モードにリセットされます。5つのセグメントの内1つのセグメントが他より明るく照らされます。マイクは音声を検出し、その方向を、より明るいLEDで示します。

1. 電源ボタン

テーブルマイクをオン/オフにします。

2. 音量アップ(+)ボタンとダウン(-)ボタン

流量を調節します。

3. マイク

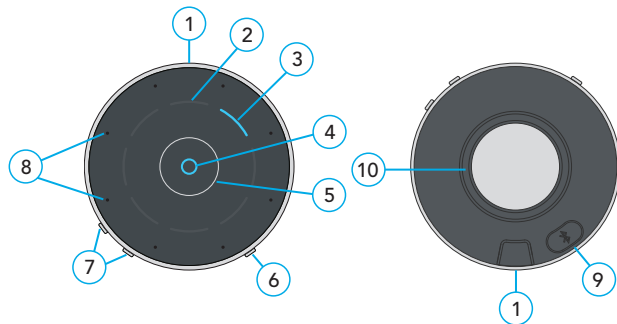
スピーカーの音声をピックアップする内蔵マイクが8つあります。セグメントライトが各マイクと同調します。

4. 補聴器ペアリングボタン

補聴器(複数可)をペアリングし、接続します。

5. ハンガーの磁気インターフェース

リモートマイクモードに使用します。

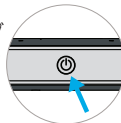


テーブルマイクの設定

電源オン/オフ

以下のように電源ボタンを使用し、テーブルマイクのオンとオフを切り替えます。

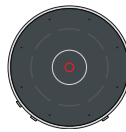
- **オン** – 電源ボタンを3秒間押し、放します。緑色のセグメントが1つずつ点灯し、バッテリーの充電レベルを示します。



- **注:** テーブルマイクを充電する必要がある場合は、以下で「テーブルマイクの充電」をご覧ください:
p. 20.

- テーブルマイクが補聴器に接続すると、中央の円のLEDと、片側で1つずつのセグメントが点灯します。これには約5秒かかります。

- **オフ** – 電源ボタンを3秒間押し、放します。装置の電源がオフになると、セグメントが緑色に点灯し、1つずつオフになります。



補聴器とペアリングする:

テーブルマイクを初めてご利用になる前に、お使いになる補聴器とペアリングする必要があります。こうすることで、付属品はお使いの補聴器を認識し、連動ようになります。

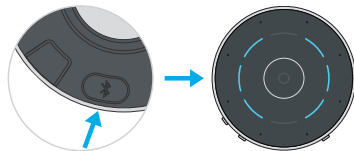
手順1: テーブルマイクをオンにします。

手順2: 補聴器をオフにしてオンにします。

- 充電式補聴器をお使いの場合は、充電器に3秒間置いて、それから取り出します。補聴器にバッテリーがついている場合は、バッテリードアを開け閉めしてください。
- CROS補聴器システムの場合:** 補聴器とCROストランスミッターをオフにします。次に、補聴器をオンにしますが、CROストランスミッターはオフのままにします。

手順3: テーブルマイクと補聴器をペアリングする:

- 補聴器が、近くにある他のBluetooth®デバイスに接続されていないことを確認します。
 - 携帯電話のBluetoothをオフにします。
 - お使いの補聴器にペアリングされているワイヤレス付属品が他にあれば、それをオフにします。
- テーブルマイクから6インチ (15 cm) の範囲内に、補聴器を配置します。
- 補聴器のペアリングボタンを2秒間押し、電源ボタンと音量ボタンがあなたに向くようにして、テーブルマイクの面を上に向けて、表面が安定した場所に置きます。点滅する青色のブラケットは、Bluetoothがペアリングできる状態であることを示します。

**1. 一式の補聴器場合: 音量とオン/オフボタンがあなたに向くようにします**

左ブラケット	右ブラケット	ペアリング結果	次の手順
(	)	両方の補聴器がペアリングされています。	完了
(	)	左の補聴器のみがペアリングされています。	1~3を繰り返します
(	)	右の補聴器のみがペアリングされています。	1~3を繰り返します
(	)	どちらの補聴器もペアリングされていません。	1~3を繰り返します

2. 単一の補聴器の場合:

左ブラケット	右ブラケット	ペアリング結果	次の手順
(		左の補聴器がペアリングされています。	完了
	)	右の補聴器がペアリングされています。	完了
(		左の補聴器がペアリングされていません。	1~3を繰り返します
	)	右の補聴器がペアリングされていません。	1~3を繰り返します

これで完了です。次のページに進んで、テーブルマイクの使用を開始してください。

テーブルマイクの使用

テーブルマイクは聴覚補助装置です。ワイヤレス補聴器に直接オーディオをストリーミング配信します。

主な使用モード：

- **テーブルマイク：**テーブル周囲の音声をストリーミングします。音声の方向を自動的に検出するか、特定の方向に手動で設定することができます。マイクの手動で選択するには、セグメントに触れてLEDを点灯します。中央の円をタップすると、装置が自動に戻ります。
- **リモートマイク：**テーブルマイクを装着している人の声をストリーミングします。詳細は、以下でテーブルマイクの装着方法をご覧ください： p. 19.

テーブルマイクを使用するには：

手順1：

補聴器がオンになっていることを確認します。

リマインダー – 初めてオーディオをストリーミングする前に、補聴器がテーブルマイクとペアリングされていることを確認してください。参照：p. 10.

注：通常のワイヤレス稼働範囲は、最大50フィート(15 m)です。

この距離は、環境的要因(障害物、干渉、人の位置など)によって短くなる場合があります。これより離れていても可能なこともありますが、音声や接続の品質が低下する可能性があります。

手順2：オーディオのストリーミングを開始/停止します。

- テーブルマイクをオンにします：
自動的に補聴器でオーディオストリーミングが開始します。
- テーブルマイクをオフにします：
自動的に補聴器でオーディオストリーミングが停止します。

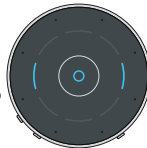
手順3：ストリーミングの音量を調整します。

以下のいずれかを行ってください：

- テーブルマイクの音量アップ(+)またはダウン(-) ボタンを押します。
- 互換性のある携帯アプリの「付属品」画面で音量スライダを移動します。
- 補聴器ユーザーコントロールを押します(またはタップします)*。

手順4：電話またはメディアストリームの中断：

- 電話を受けるか、電話からストリームを開始すると、テーブルマイクのストリームが中断されます。
- 中央の円のLEDが点灯し、中断中は片側で1つずつのセグメントが点灯します。
- 電話またはメディアストリームが終了すると、リモートマイクのストリームが再起動します。LEDは前の状態に戻ります。



*担当の医療従事者が音量をコントロールするように設定している場合。

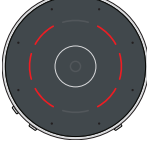
セグメント

このセグメントは、テーブルマイクの現在の動作を示します。

動作

	製品の向き 最高の性能を得るには、テーブルマイクの音量と電源ボタンが自分に向いていることを確認してください。
	音量 + 緑色の上部セグメントは音量が増加すると点灯します。
	音量 - 音量が低下すると、緑色の下部セグメントが点灯します。

補聴器のペアリング

	青色ブラケットの点滅 補聴器 (複数可) を検索します。
	緑一色のブラケット 補聴器のペアリングに成功しました。
	赤一色のブラケット 補聴器のペアリングに失敗しました。

補聴器一式または単一の補聴器のペアリングに関する詳細は、10ページを参照してください。

会話のストリーミング

	自動 自動モードインジケータ - 5つのセグメントが青色に点灯し、1つは焦点の方向を示すために明るく表示されます。
	手動 最大8つの青色セグメントは、選択したリスニング方向（複数可）を示します。
	周囲 すべての青いセグメントは、すべての方向のリスニングを示します。
	ミュート すべてのセグメントを手動で閉じると、中央の円が点灯します。 中央の円をタップすると、装置は自動に戻り、5つのセグメントが点灯します。

テーブルトップ

テーブル中央にテーブルマイクを配置し、人々の声に耳を傾けます。会話を最もよく理解するためには、テーブルマイクを会話のパートナー（複数可）にできるだけ近づけてください。

	自動 5つのセグメントが青色に点灯し、1つは焦点の方向を示すために明るく表示されます。テーブルマイクは主要な話者に自動的に追従します。中央をタップすると、他のモードから装置が自動に戻ります。
	手動単一の話者 セグメントをタップして、特定の話者に焦点を当てます。
	複数の話者 追加のセグメントをタップして、追加の話者に焦点を当てます。
	周囲 すべてのセグメントをタップして、静かな環境で複数の人の話に耳を傾けます。 中央をタップすると自動モードに戻ります。

テーブルマイクの装着

テーブルマイクは、話している人が付属のハンガーを使用してストラップに装着できます。話者の口元から8インチ (20 cm) 以内の位置が推奨されます。

ストラップの使い方:

1. 磁気ハンガーをテーブルマイクの背面に取り付けます。ハンガーがしっかりと取り付けられていることを確認します。
2. ストラップを首の周りに置きます。長さを調整するには、シリンダーを持ち、栓を引っ張ります。
3. テーブルマイクが話者に装着されると、上部インジケータが3秒間点灯します。



テーブルマイクがどのように役立つか

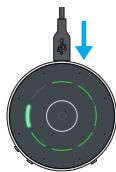
会話ストリーミングモード

テーブルマイクは、多用途でインテリジェントな製品です。静かな、またはノイズの多い設定で自動的に主要な話者に追従し、最善な会話の理解を提供します。テーブルマイクを使用して、自動モードを無効にし、8つのセグメントのいずれか、またはすべてを手動で設定できます。周囲モードは、静かな環境で大人数グループで話し合うために最適化されています。さらに、テーブルマイクはノイズの多い環境で離れている話者が装着できます。

テーブルマイクの充電

テーブルマイクを充電するには:

1. 充電ケーブルのUSB-C端子をテーブルマイクのUSB-Cジャックに差し込みます。
2. 充電ケーブルのUSB-C端子を電源アダプターのジャックに差し込みます。
3. 電源アダプターを、壁のコンセントなどの外部電源に差し込みます。
4. テーブルマイクのセグメントを使用して、充電ステータスを確認します。次のページを参照してください。



セグメントステータス	充電ステータス
	緑色のセグメントはバッテリーの充電レベルを示します。点滅中の緑色のセグメントは現在のレベルを示します。バッテリーが完全に充電されると、緑色の部分がすべて点灯します。
	オレンジ色のセグメントは、バッテリー寿命が2時間未満であることを示します。
	赤のセグメントは、バッテリー寿命が1時間未満であることを示します。 赤く点滅しているセグメントはバッテリーが切れていることを示します。

フル充電すると、テーブルマイクは最大10時間のストリーミングが可能です。テーブルマイクは、約2時間でフル充電されます。

トラブルシューティングガイド

テーブルマイクに問題がありますか？これらのヒントを試してみてください。問題が続く場合は、聴覚医療専門家に連絡して確認してください。

症状	考えられる原因	対処法
片方(または両方)の補聴器で突然音声ストリーミングが停止する。	補聴器がワイヤレス範囲の終端にある可能性があります。	テーブルマイクに近づけます。
	補聴器のバッテリー残量では、オーディオストリーミングをサポートできません。	- 該当する場合は、補聴器のバッテリーを新しいものを交換します。 - 該当する場合、補聴器を再充電します。
	家具や壁などの大きな物体が、信号を悪化させている可能性があります。	最高の性能を得るために、補聴器はテーブルマイクの視線以内に置いてください。
	テーブルマイクとのワイヤレス接続が失われた。	オーディオストリームを再開するには、以下でオーディオストリーミングの開始/停止の手順に従います:p. 14.
	補聴器が同期していない。	補聴器の電源をいったんオフしてから、またオンにします。

症状	考えられる原因	対処法
ストリーミングオーディオの品質が悪化している。	テーブルマイクのバッテリー残量が少なくなっています。	テーブルマイクを再充電します 以下のテーブルマイクの充電を参照してください:p. 20.
	補聴器がワイヤレス範囲の終端にある可能性があります。	テーブルマイクに近づけます。
オーディオストリームが大きすぎる、またはソフトすぎる。	音量がテーブルマイクから補聴器に流れており、最適ではありません。	テーブルマイクの音量+または-ボタンを押します。
テーブルマイクのモード: 騒音の多い環境でスピーカーが聞こえにくい。	テーブルマイクが話者から遠すぎる可能性があります。	テーブルマイクを話者の口の近くに移動します。

症状	考えられる原因	対処法
リモートマイクのモード: 騒音の多い環境でスピーカーが聞こえにくい。	テーブルマイクが、衣服で覆われていたり、配置が悪い可能性があります。	テーブルマイクから話者の声に明確なアクセスを提供します。 マイクが話者の口から20cm以内にあると最良の結果が得られます。
補聴器に何も音が流れていない。	補聴器がテーブルマイクとペアリングしていません。	以下の補聴器 (複数可) とのペアリングの手順に従ってください:p. 11.
	テーブルマイクまたは補聴器のバッテリーが切れています。	すべての機器をフル充電します。

StarLink Edge 테이블 마이크 사용자 설명서



StarLinkおよびStarkeyは、Starkey Laboratories, Inc.の商標です。
Bluetooth® ワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標であり、Starkeyによるそのようなマークの使用はすべて許可を得ています。

©2025 Starkey Laboratories, Inc. 無断複写・転載を禁じます。P00009900 3/25 BKLT3254-00-JP-KO-ZH-XX
特許: www.starkey.com/patents



부속품용:

무선 LE 오디오 호환 보청기

주의 사항

테이블 마이크는 국제 전자기 호환성 표준을 준수하도록 설계되었습니다. 그러나 전력선 장애, 공학 금속 탐지기, 다른 의료 기기의 전자기장, 무선 신호 및 정전기 방전으로 인해 간섭을 경험할 수 있습니다.

테이블 마이크는 비눗물에 적신 젖은 천으로 세척할 수 있도록 설계되었습니다.

의료 기기를 사용하거나 제세동기 또는 심박조율기와 같은 이식형 의료 기기를 착용하고 테이블 마이크가 의료 기기에 간섭을 일으킬 수 있다는 우려가 있는 경우, 의사 또는 의료 기기 제조업체에 연락하여 장애 위험에 대한 정보를 문의하십시오. MRI 절차 중에 또는 고압 챔버에서 테이블 마이크를 사용해서는 안 됩니다. 테이블 마이크는 석탄 광산이나 일부 화학 공장과 같이 폭발 위험이 있는 환경에서의 작동 여부를 공식적으로 인증받지 않았습니다.

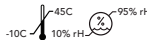
기내에서의 사용

비행 직원이 특별히 허용하지 않는 한, 항공기에서 테이블 마이크를 사용해서는 안 됩니다.

해외에서의 사용

테이블 마이크는 사용자의 국가 또는 지역에 특정한 무선 주파수에서 작동하도록 승인되었으며, 사용자의 국가 또는 지역 외에서의 사용은 승인되지 않았을 수 있습니다.

해외여행 중에 장치를 작동하면 다른 청각 전자 기기에 간섭을 주거나 다른 전자 기기가 테이블 마이크에 간섭을 일으킬 수 있습니다.

 테이블 마이크는 섭씨 0 ~ 40도의 온도 범위와 10%~95%의 상대 습도 범위 및 70kPa~106kPa(해수면 아래 380m(1,200 ft)~3,000m(10,000 ft)의 고도와 동일)의 고도 범위 내에서 작동, 보관 및 운송하도록 설계되었습니다

당사는 규정에 따라 다음 경고를 제공해야 합니다.

⚠ 경고: 테이블 마이크의 성능이 저하될 수 있으므로 다른 전자 장비에 근접하여 테이블 마이크를 사용하지 않도록 합니다. 이러한 사용이 필요한 경우 보청기와 다른 장비가 정상적으로 작동하는지 확인하십시오.

⚠ 경고: 테이블 마이크 제조사에서 제공하지 않은 액세서리, 부품 또는 교체품을 사용하면 전자기 방출이 증가하고 전자기 내성이 감소하여 성능이 저하될 수 있습니다.

⚠ 경고: 휴대용 무선 주파수 통신 장비를 테이블 마이크에서 30cm(12인치) 이상 가까이에서 사용하면 보청기 성능이 저하될 수 있습니다. 이 경우, 통신 장비로부터 멀리 떨어지십시오.

테이블 마이크는 IEC 60529에 따라 먼지 또는 물 유입 방지용으로 공식적으로 인증되지 않았지만(IP 등급), IP 52 수준으로 테스트되었습니다. 즉, 테이블 마이크가 먼지로부터 보호됩니다. 테이블 마이크의 배터리는 교체할 수 없습니다. 배터리를 교체하지 마십시오. 테이블 마이크에는 사용자가 수리할 수 있는 부품이 포함되어 있지 않습니다. 이를 열거나 개조하지 마십시오.

테이블 마이크를 이 설명서에 설명되지 않은 장치에 연결하지 마십시오. 테이블 마이크의 예상 서비스 수명은 3년입니다.

⚠ 경고:

- 이 제품은 15W를 초과하는 전원에 연결해서는 안 됩니다.
- 배터리는 사용, 보관 또는 운송 중에 높은 고도에서 높은 온도 또는 낮은 극한 온도, 낮은 공기 압력을 받을 수 없습니다.
- 화재, 폭발 위험 또는 가연성 액체 또는 가스 누출을 초래할 수 있는 잘못된 유형의 배터리 교체.
- 배터리 폐기. 화재 시 뜨거운 오븐에서 기계적으로 으깨거나 자르면 화재 또는 폭발 위험이 발생할 수 있습니다.
- 매우 높은 온도의 환경에서 배터리를 방치하면 화재, 폭발 위험 또는 가연성 액체 또는 가스 누출이 발생할 수 있습니다.
- 극도로 낮은 공기 압력을 받는 배터리는 화재, 폭발 위험 또는 가연성 액체 또는 가스 누출을 초래할 수 있습니다.

무선 통지

FCC ID: 2AS2V-LE10

IC 24964-LE10

FCC/IC 고지:

이 장치는 FCC 규칙의 Part 15를 준수합니다. 작동에는 다음 두 가지 조건이 적용됩니다: (1) 해당 장치는 유해한 간섭을 일으키지 않으며, (2) 해당 장치는 원치 않는 작동에 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 수신된 모든 간섭을 수용해야 합니다.

경고: 규정 준수 책임자의 명시적 승인 없이 이 장치를 변경하거나 수정할 경우, 장비 작동 권한이 무효화될 수 있습니다.

참고: 본 장비는 FCC 규칙 Part 15에 따른 Class B 디지털 장치 기준을 충족하도록 테스트 및 검증되었습니다. 해당 제한 사항은 주거 환경에서 유해한 간섭으로부터 합리적인 보호를 제공하기 위해 설계되었습니다. 이 장비는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용, 방출하며, 지침 미준수 설치 및 사용 시 무선 통신에 유해한 간섭을 유발할 수 있습니다.

단, 특정 설치에서 간섭이 발생하지 않을 것이라는 보장은 없습니다. 본 장비가 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 초래하는 경우, 기기를 켜다가 켜서 판단할 수 있으며, 사용자는 다음 조치 중 하나 이상을 취하여 간섭을 해결하도록 권장합니다.

- 수신 안테나의 방향이나 위치 조정
- 장비와 수신기 사이의 거리 확보
- 기기를 수신기가 연결된 회로와 다른 회로의 콘센트에 연결
- 대리점 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움 요청

이에 따라, Nuance Hearing은 SStarLink Edge의 테이블 마이크가 Directive 2014/53/EU의 필수 요건 및 기타 관련 조항을 준수함을 선언합니다. 적합성 선언 사본은 info@nuancehear.com에서 구할 수 있습니다.

본 장치에는 캐나다 혁신과학경제개발부(ISED)의 라이선스 면제 RSS를 준수하는 송수신 장치가 포함되어 있습니다. 작동에는 다음 두 가지 조건이 적용됩니다.

- 이 장치는 간섭을 일으켜서는 안 됩니다.
- 해당 장치는 원치 않는 장치 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 수신된 모든 간섭을 수용해야 합니다.

규제 정보

Nuance Hearing
24 Raoul Wallenberg St.
Tel Aviv 6971920
Israel



Nuance Hearing
Packhorse Lane Bibury
Cirencester GL7 5NT
England



전자 장비 폐기물은 현지 규정에 따라 취급해야 합니다.



건조 보관

사용한 전자 기기 폐기 지침

Starkey Laboratories, Inc.는 현지 전자제품 재활용/폐기 프로세스를 통해 테이블 마이크를 폐기할 것을 권장하며, EU는 이를 요구하고, 현지 지역사회 법률에서 요구할 수 있습니다.

폐기/재활용 담당자를 위해 아래 지침이 제공됩니다.
테이블 마이크를 폐기할 때 이 설명서를 포함시키십시오.

폐기/재활용 담당자 전용

이 제품에는 리튬이온 폴리머 배터리가 포함되어 있습니다.
이 배터리를 분리하려면:

- 테이블 마이크의 전원을 끕니다.
- 작은 스크류드라이버로 하우징 반쪽을 들어올립니다.
- 회로 기판에서 배터리 와이어를 절단하여 우발적 단락을 방지하십시오.
- 넓은 납작한 날을 사용하여 배터리를 하우징에서 멀리 떨어뜨립니다.

이러한 개조 시 사용자의 장비 작동 권한이 무효가 될 수 있습니다.

기호	기호 의미	적용 기준	기호 번호
	제조사	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	유럽 공동체 내 권한을 가진 대표	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	제조일자	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	카탈로그 번호	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	일련 번호	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	건조 보관	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	온도 제한	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	습도 제한	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	주의	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	일반 경고 표시	EC 60601-1, 참조 번호 표 D.2, 안전 표시 2	ISO 7010-W001
	사용 설명서/책자 참조	EC 60601-1, 참조 번호 표 D.2, 안전 표시 10	ISO 7010-M002
	분리 수거	지침 201 2/19/EU(WEEE)	부록 IX
	클래스 II 장비	IEC 60417 참조 번호 표 D.1	기호 9 (IEC 60417- 5172)
	규정 준수마크(RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	해당 없음
	직류	IEC 60417 참조 번호 표 D.1	IEC 60417-5031
	재활용 기호	유럽 의회 및 이사회 지침 94/62/EC	부록 I-VII

새로운 테이블 마이크를 구입하신 것을 축하드립니다!

테이블 마이크는 회의나 가족 모임과 같은 다중 발표자 설정에서 메인 발표자에 집중하고 주변 세계와 연결할 수 있어 소음 속에서도 청취를 개선하도록 설계되었습니다.

이 간단한 설명서를 사용하여 시작하십시오.

포장 내용물:

- 테이블 마이크
- 전원 어댑터
- USB-USB-C 케이블
- 파우치
- 랜야드가 있는 행거
- 실리콘 케이스
- 사용자 설명서

목차

1. 추가 지침

주의	30
FCC 정보	32
규제 정보	33

2. 테이블 마이크에 대해 알아보기

테이블 마이크 살펴보기	37
테이블 마이크 설정	39
테이블 마이크 사용	42
테이블 마이크 충전	49

3. 문제 해결 가이드

51

테이블 마이크 살펴보기

부분 명칭

1. USB-C 잭

- USB-USB-C 케이블을 통해 충전 가능.

2. 방향 터치 키

단일 또는 다중 방향의 수동 선택.

3. 세그먼트

- 선택한 방향을 나타냅니다.
- 작동 표시기는 다음을 보여줍니다.
 - 충전 상태
 - 전원
 - 배터리 상태
 - 페어링 상태
 - 부피

4. 음소거 모드

- 가운데 원에만 불이 들어오면 장치가 음소거됩니다.

5. 자동 모드 버튼

한 번 탭하면 기기가 자동 모드로 재설정됩니다. 5개 세그먼트는 다른 세그먼트보다 밝은 세그먼트로 점등됩니다. 마이크가 음성을 감지하고 더 밝은 LED로 방향을 표시합니다.

1. 전원 버튼

테이블 마이크를 켜거나 끕니다.

2. 볼륨 업(+) 및 다운(-) 버튼

스트림 볼륨을 조정합니다.

3. 마이크

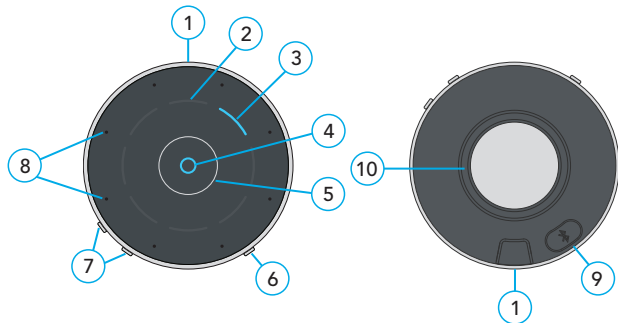
발표자의 음성을 포착할 수 있는 8개의 내장 마이크가 있습니다. 세그먼트 표시등은 각 마이크와 일치합니다.

4. 보청기 페어링 버튼

짝을 지어 보청기에 연결합니다.

5. 행거용 마그네틱 인터페이스

원격 마이크 모드에 사용합니다.

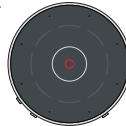


테이블 마이크 설정

전원 켜기/끄기

전원 버튼을 사용하여 테이블 마이크를 켜거나 끕니다.

- **켜기** – 전원 버튼을 3초 동안 눌렀다 놓습니다. 녹색 세그먼트는 배터리 충전 수준을 나타내기 위해 하나씩 불이 들어옵니다.
- **참고:** 테이블 마이크를 충전해야 하는 경우, 20페이지의 테이블 마이크 충전하기를 참조하세요.
- 테이블 마이크가 사용자의 보청기에 연결되면 중앙 원 LED에 불이 들어오고 양쪽 각 세그먼트에도 불이 들어옵니다. 이는 약 5초가 소요될 수 있습니다.
- **꺼짐** – 전원 버튼을 3초 동안 눌렀다 놓습니다. 장치의 전원이 꺼지는 동안 세그먼트가 녹색으로 켜지고 하나씩 꺼집니다.



보청기와 페어링하려면:

테이블 마이크를 처음 사용하기 전에, 이를 보청기와 페어링해야 합니다. 이를 통해 액세서리가 함께 작동하도록 보청기를 인식할 수 있습니다.

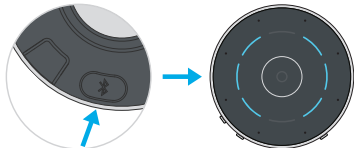
1단계: 테이블 마이크를 켭니다.

2단계: 보청기를 끄고 켭니다.

- 보청기를 충전할 수 있는 경우, 3초 동안 충전기에 넣고 분리합니다. 보청기에 배터리가 있는 경우 배터리 도어를 열고 닫습니다.
- CROS 보청기 시스템의 경우:** 보청기와 CROS 송신기를 끕니다. 그런 다음, 보청기를 **켜고** CROS 송신기는 **꺼** 채로 둡니다.

3단계: 테이블 마이크를 다음과 같은 보청기와 페어링합니다.

- 주변 블루투스® 장치에 보청기가 연결되어 있지 않은지 확인합니다.
 - 휴대폰에서 블루투스를 끕니다.
 - 이미 이어폰에 연결된 무선 액세서리를 모두 끕니다.
- 테이블 마이크에서 15cm(6인치) 이내에 보청기를 놓습니다.
- 보청기 페어링 버튼을 2초 동안 누르고 전원 버튼과 볼륨 버튼이 사용자를 향하게 하여 테이블 마이크를 위를 향하게 하여 안정적인 표면에 놓습니다. 깜박이는 파란색 브래킷은 블루투스가 페어링 준비가 되었음을 나타냅니다.



- 보청기 세트의 경우: 볼륨 및 켜기/끄기 버튼이 사용자를 향해야 합니다.

왼쪽 브래킷	오른쪽 브래킷	페어링 결과	다음 단계
(	)	두 개의 보청기 모두 페어링됨.	완료
(	)	왼쪽 보청기만 페어링됩니다.	1~3 반복
(	)	오른쪽 보청기만 페어링됩니다.	1~3 반복
(	)	페어링된 보청기가 없습니다.	1~3 반복

2. 단일 보청기:

왼쪽 브래킷	오른쪽 브래킷	페어링 결과	다음 단계
(		왼쪽 보청기 연결됨.	완료
	)	오른쪽 보청기 페어링.	완료
(		왼쪽 보청기가 페어링되지 않았습니다.	1~3 반복
	)	오른쪽 보청기가 페어링되지 않았습니다.	1~3 반복

완료! 다음 페이지로 이동하여 테이블 마이크 사용을 시작합니다.

테이블 마이크 사용

테이블 마이크는 보조 청취 장치입니다. 무선 보청기로 오디오를 직접 스트리밍합니다.

주요 사용 모드:

- **테이블 마이크:** 테이블 주변에서 음성 스트리밍. 음성의 방향을 자동으로 감지하거나 특정 방향으로 수동으로 설정할 수 있습니다. 마이크 방향을 수동으로 선택하려면 세그먼트를 터치하여 LED를 켵니다. 가운데 원을 눌러 기기를 자동으로 되돌립니다.
- **원격 마이크:** 테이블 마이크를 착용한 사람의 음성 스트리밍. 자세한 내용은 19페이지의 테이블 마이크 장착 방법을 참조하세요.

테이블 마이크를 사용하려면:

1단계:

보청기가 켜져 있는지 확인합니다.

알림 – 오디오를 처음 스트리밍하기 전에, 보조 기기가 테이블 마이크에 페어링되어 있는지 확인하십시오. 10페이지를 참조하세요.

참고: 일반적인 무선 작동 범위는 최대 50피트(15m)입니다. 이는 환경적 요인(예: 장애물, 간섭, 사람의 위치)에 의해 단축될 수 있습니다. 더 넓은 작동 범위가 가능할 수 있지만 오디오 또는 연결 품질이 저하될 수 있습니다.

2단계: 오디오 스트리밍을 시작/중지합니다.

- **테이블 마이크 켜기:**
오디오 스트리밍은 자동으로 보청기에서 시작됩니다.
- **테이블 마이크 끄기:**
오디오 스트리밍은 자동으로 보청기 내에서 중지됩니다.

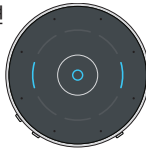
3단계: 스트리밍 볼륨을 조절합니다.

다음 중 하나를 수행합니다.

- 테이블 마이크에서 **볼륨 업(+)** 또는 **다운(-)** 버튼을 누릅니다.
- 호환 모바일 앱의 액세서리 화면에서 **볼륨 슬라이더를 움직입니다.**
- **보청기 사용자 컨트롤**을 누릅니다(또는 탭합니다).*

4단계: 전화 또는 미디어 스트림 중단:

- 전화를 받거나 전화에서 스트림을 시작하면 테이블 마이크 스트림이 중단됩니다.
- 중단된 동안에는 중앙 원 LED에 불이 들어오고 양쪽 세그먼트에 각각 불이 들어옵니다.
- 전화 통화 또는 미디어 스트림이 종료되면 원격 마이크 스트림이 다시 시작됩니다. LED가 이전 상태로 돌아갑니다.



*전문의가 볼륨을 조절하도록 설정한 경우.

세그먼트

세그먼트는 현재 테이블 마이크가 어떻게 작동하는지 식별합니다.

작동

	제품 방향 최상의 성능을 위해 테이블 마이크 볼륨 및 전원 버튼이 사용자를 향하고 있는지 확인하십시오.
	볼륨 + 볼륨이 증가하면 녹색 상단 세그먼트에 불이 들어옵니다.
	볼륨 - 볼륨이 감소하면 녹색 하단 세그먼트에 불이 들어옵니다.

보청기 페어링

	파란색 브래킷 깜박임 보청기 검색.
	녹색 브래킷 켜짐 보청기 페어링 성공.
	빨간색 브래킷 켜짐 보청기 페어링에 실패했습니다.

보청기 세트 또는 단일 보청기 페어링에 대한 자세한 내용은 10 페이지를 참조하십시오.

대화 스트리밍

	자동 자동 모드 표시기 - 5개 세그먼트가 파란색으로 켜지고, 1개는 초점 방향을 나타내기 위해 더 밝게 표시됩니다.
	수동 최대 8개의 청색 세그먼트는 선택된 청취 방향을 나타낸다.
	서라운드 모든 파란색 세그먼트는 모든 방향에서 청취를 나타냅니다.
	음소거 모든 세그먼트를 수동으로 닫으면 가운데 원이 점등됩니다. 가운데 원을 탭하면 기기가 자동 - 5개 세그먼트에 불 켜짐으로 돌아갑니다.

테이블 탭

테이블 마이크를 테이블 중앙에 배치하여 여러 사람들의 말을 듣습니다. 최상의 음성 이해도를 위해, 항상 테이블 마이크를 대화 파트너와 가능한 한 가깝게 가져오십시오.

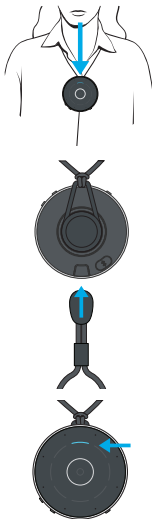
	자동 5개 세그먼트는 파란색으로 켜지고, 1개는 초점 방향을 나타내기 위해 더 밝게 표시됩니다. 테이블 마이크는 메인 발표자를 자동으로 따라갑니다. 가운데를 탭하여 다른 모드에서 장치를 자동으로 되돌립니다.
	수동 단일 발표자 특정 발표자에 초점을 맞추려면 세그먼트를 탭합니다.
	다중 발표자 추가 세그먼트를 탭하여 추가 발표자에 집중합니다.
	서라운드 모든 세그먼트를 탭하여 조용한 환경에서 여러 사람의 말을 들을 수 있습니다. 가운데를 눌러 자동 모드로 돌아갑니다.

테이블 마이크 착용

테이블 마이크는 말하는 사람이 제공된 행거를 사용하여 랜야드로 착용할 수 있습니다. 발표자의 입에서 8인치(20cm) 이내에 두는 것이 가장 좋습니다.

랜야드 지침:

1. 마그네틱 걸이를 테이블 마이크 뒷면에 부착합니다. 행거가 부착되어 있고 고정되어 있는지 확인합니다.
2. 목에 랜야드를 겁니다. 길이를 조정하려면 실린더를 잡고 마개를 당깁니다.
3. 발표자가 테이블 마이크를 착용하면 상단 표시등이 3초 동안 켜집니다.



테이블 마이크가 도움이 되는 방법

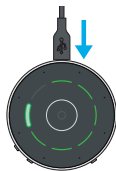
대화 스트리밍 모드

테이블 마이크는 다목적 지능형 제품입니다. 메인 발표자를 따라 조용하거나 시끄러운 환경으로 자동 전환되어 가능한 한 최상의 음성 이해도를 제공합니다. 테이블 마이크를 사용하면 자동 모드를 재정의하고 8개 세그먼트 중 일부 또는 전부를 수동으로 할 수 있습니다. 서라운드 모드는 조용한 환경에서 대규모 그룹 토론에 최적화되어 있습니다. 또한, 테이블 마이크는 시끄러운 환경에서 먼 거리의 발표자가 착용할 수 있습니다.

테이블 마이크 충전

테이블 마이크를 충전하려면:

1. 충전 케이블의 USB-C 끝을 테이블 마이크의 USB-C 잭에 연결합니다.
2. 충전 케이블의 USB 끝을 전원 어댑터의 잭에 연결합니다.
3. 전원 어댑터를 벽면 콘센트와 같은 외부 전원에 꽂습니다.
4. 테이블 마이크의 세그먼트를 사용하여 충전 상태를 확인합니다. 다음 페이지를 참조하십시오.



세그먼트 상태	충전 상태
	녹색 세그먼트는 배터리 충전 수준을 나타냅니다. 깜박이는 녹색 세그먼트는 현재 레벨을 나타냅니다. 배터리가 완전히 충전되면 모든 녹색 세그먼트에 불이 들어옵니다.
	주황색 세그먼트는 배터리 수명이 2시간 미만임을 나타냅니다.
	빨간색 세그먼트는 1시간 미만의 배터리 수명을 나타냅니다. 깜박이는 빨간색 세그먼트는 배터리가 방전되었음을 나타냅니다.

최대 10시간 스트리밍을 위한 완전 충전으로 테이블 마이크의 전원을 공급합니다. 테이블 마이크가 약 2시간 내에 완전히 충전됩니다.

문제 해결 가이드

테이블 마이크에 문제가 있습니까? 다음 팁을 시도해 보십시오. 문제가 계속되면 청각 전문가에게 문의하십시오.

증상	가능한 원인	해결방안
하나(또는 두 개)의 보청기에서 오디오 스트리밍이 예기치 않게 끊어집니다.	보청기가 무선 범위 가장자리에 위치할 수 있습니다.	테이블 마이크에 더 가깝게 이동합니다.
	보청기의 배터리 잔량이 더 이상 오디오 스트리밍을 지원하지 않습니다.	- 해당되는 경우, 보청기 배터리를 새 것으로 교체하십시오. - 해당되는 경우, 보청기를 충전하십시오.
	가구 또는 벽과 같은 큰 물체는 신호를 저하시킬 수 있습니다.	최상의 성능을 위해, 보청기는 테이블 마이크가 보이는 곳에 있어야 합니다.
	테이블 마이크와의 무선 연결이 끊겼습니다.	오디오 스트림을 다시 시작하려면 14페이지의 오디오 스트리밍 시작/중지 단계를 따르십시오.
	동기화되지 않은 보청기.	보청기 전원을 껐다가 다시 켭니다.

증상	가능한 원인	해결방안
스트리밍된 오디오 품질이 왜곡됩니다.	테이블 마이크의 배터리 잔량이 부족합니다.	테이블 마이크 재충전 테 20페이지의 테이블 마이크 충전을 참조하십시오.
	보청기가 무선 범위 가장자리에 위치할 수 있습니다.	테이블 마이크에 더 가깝게 이동합니다.
오디오 스트림이 너무 크거나 너무 조용합니다.	테이블 마이크에서 보청기로 스트리밍되는 볼륨이 최적이지 않습니다.	테이블 마이크에서 볼륨 + 또는 - 버튼을 누릅니다.
테이블 마이크 모드: 시끄러운 환경에서 발표자의 말을 듣는 것이 어려움.	테이블 마이크가 발표자로부터 너무 멀리 떨어져 있을 수 있습니다.	테이블 마이크를 발표자의 입에 더 가깝도록 움직입니다.

증상	가능한 원인	해결방안
원격 마이크 모드: 시끄러운 환경에서 발표자의 말을 듣는 것이 어려움.	테이블 마이크가 옷으로 덮여 있거나 제대로 배치되지 않았을 수 있습니다.	테이블 마이크에서 발표자의 목소리에 명확한 액세스를 제공합니다. 마이크가 발표자의 입에서 8인치 이내에 있을 때 최상의 결과.
보청기에서 스트리밍된 소리가 들리지 않습니다.	보청기가 테이블 마이크와 페어링되지 않습니다.	페이지 11에 있는 보청기 페어링 단계를 따르십시오.
	테이블 마이크의 배터리 잔량 또는 청각 보조기.	모든 장비를 완전히 충전하십시오.

StarLink Edge 智能麦克风用 户手册



StarLink 및 Starkey는 Starkey Laboratories, Inc.의 상표입니다.
Bluetooth® 워드 마크 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc.가 소유한 등록 상표이며 Starkey가 이러한 마크를 사용하는 것은 허가 하에 있습니다.

©2025 Starkey Laboratories, Inc. 모든 권리 보유. P00009900 3/25 BKLT3254-00-JP-KO-ZH-XX
특허: www.starkey.com/patents



本品适用于：
兼容无线 LE 音频的助听器

注意事项

智能麦克风的设计符合国际电磁兼容性标准。但是，您仍然可能会遇到由电源线、机场金属探测器、其他医疗设备产生的电磁场、无线电信号以及静电放电所造成的干扰。

您可以使用蘸有肥皂水的湿布来清洁智能麦克风。

如果您使用医疗设备或佩戴植入式医疗设备（例如除颤器或起搏器），并且担心智能麦克风可能会对您的医疗设备造成干扰，请联系您的医生或医疗设备制造商，了解干扰风险的相关信息。在 MRI（磁共振成像）检查期间或高压氧舱内不应使用智能麦克风。智能麦克风未获得正式认证，无法在爆炸性环境（例如煤矿或某些化工厂）中安全运行。

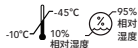
在飞机上使用

除非机组人员明确允许，否则不应在飞机上使用智能麦克风。

国际使用

智能麦克风获准在您所在国家或地区特定的无线频率下操作，并且可能未获准在您所在国家或地区以外使用。

请注意，在国际旅行期间操作可能会对其他电子设备造成干扰，或者其他电子设备可能会对您的智能麦克风造成干扰。



您的智能麦克风设计可在以下范围内运行、存储和运输：温度范围 0 至 40 摄氏度，相对湿度范围 10% - 95%，以及气压范围 70 kPa 至 106 kPa（相当于海拔从海平面以下 1,200 英尺（380 米）到 10,000 英尺（3,000 米））

根据法规要求，必须提供以下警告：

警告： 应避免在其他电子设备旁边直接使用智能麦克风，否则可能会导致性能不良。如果有必要使用，请注意助听器和其他设备是否正常工作。

警告： 使用非智能麦克风原厂提供的附件、组件或替换部件可能会导致电磁辐射增强和电磁抗性降低，并可能会导致性能下降。

警告： 如果便携式射频通信设备与智能麦克风之间的距离小于 30 厘米（12 英寸），则可能会导致助听器性能下降。如果发生这种情况，请将助听器远离通信设备。

虽然智能麦克风未通过正式的防尘或防水认证（IP 等级），但根据 IEC 60529 标准，其已通过 IP 52 等级测试，测试合格。这意味着智能麦克风免受灰尘影响。智能麦克风中的电池不可更换。请勿自行尝试更换电池。智能麦克风无任何用户可自行维修的部件。请勿擅自拆解或改装智能麦克风。

请勿将智能麦克风连接至本手册中未提及的任何设备。

智能麦克风的预期使用寿命为 3 年。

警告：

- 本产品不得连接超过 15 瓦的电源。
- 电池在使用、存储或运输过程中需避免极高或极低的温度以及高海拔的低气压环境。
- 若更换的电池类型不正确，可能会导致火灾、爆炸危险或易燃液体或气体泄漏。
- 处理电池时，切勿将其置于火源、热烤箱中，或进行机械压碎、切割，否则可能引发火灾或爆炸。
- 若电池长时间处于极高温度环境下，可能引发火灾、爆炸等风险，或造成易燃液体、气体外泄。
- 若电池长时间处于极低气压环境下，可能会引发火灾、爆炸等风险，或造成易燃液体、气体外泄。

无线声明

FCC（美国联邦通信委员会）ID：2AS2V-LE10

IC（加拿大工业部）：24964-LE10

FCC/IC 通知:

本设备符合 FCC 规则第 15 部分。操作受以下两个条件约束: (1) 本设备不得造成有害干扰; (2) 本设备必须接受任何收到的干扰, 包括可能导致意外操作的干扰。

警告: 未经负责合规性的一方明确许可, 对本设备进行更改或修改可能会使用户无权操作本设备。

注意: 本设备已经过测试, 证明符合 FCC 规则第 15 部分对 B 类数字设备的限制。这些限制旨在为住宅安装提供针对有害干扰的合理保护。本设备会产生、使用并辐射射频能量, 若未按照说明安装和使用, 可能会对无线电通信造成有害干扰。

但是, 无法保证在特定安装中不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰(可通过关闭和打开设备确定), 建议用户尝试通过以下一种或多种措施来纠正干扰:

- 调整接收天线的方向或位置。
- - 增加设备和接收器之间的间距。
- - 将设备连接到与接收器所连接电路不同电路上的插座。
- - 向经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员求助。

Nuance Hearing 特此声明, StarLink Edge 的智能麦克风符合 2014/53/EU 指令的基本要求和和其他相关规定。可通过 info@nuancehear.com 获取符合性声明的副本。

本设备包含符合加拿大创新、科学和经济发展部豁免许可 RSS 的豁免许可发射器/接收器。操作受以下两个条件约束:

- 本设备不得造成干扰。
- 本设备必须接受任何收到的干扰, 包括可能导致意外操作的干扰。

法规信息

Nuance Hearing
24 Raoul Wallenberg St.
Tel Aviv 6971920
Israel (以色列)



Nuance Hearing
Packhorse Lane Bibury
Cirencester GL7 5NT
England (英格兰)



电子设备产生的废物须按照当地法规进行处理



保持干燥

旧电子器件处理说明

Starkey Laboratories, Inc. 建议且欧盟要求, 并且您当地的社区法律也可能要求通过您当地的电子产品回收/处理流程处理智能麦克风。

以下说明供处理/回收人员参考。

处理智能麦克风时, 请带上本手册。

处理/回收人员须知

本产品包含锂离子聚合物电池。

如要取出此电池:

- 关闭智能麦克风。
- 用小螺丝刀撬开两半机壳。
- 从电路板上剪断电池线, 以防止意外短路。
- 再用宽平的刀片将电池从机壳中撬出。

此类修改可能会导致用户失去操作设备的权利。

符号	符号含义	适用标准	符号编号
	制造商	BS EN ISO 15223 - 1:2021	5.1.1
	欧共体 获授权代表	BS EN ISO 15223 - 1:2021	5.1.2
	制造日期	BS EN ISO 15223 - 1:2021	5.1.3
	目录编号	BS EN ISO 15223 - 1:2021	5.1.6
	序列号	BS EN ISO 15223 - 1:2021	5.1.7
	保持干燥	BS EN ISO 15223 - 1:2021	5.3.4
	温度限制	BS EN ISO 15223 - 1:2021	5.3.7
	湿度限制	BS EN ISO 15223 - 1:2021	5.3.8
	注意事项	BS EN ISO 15223 - 1:2021	5.4.4
	通用警告标志	EC 60601-1, 参考编号 表 D.2, 安全标志 2	ISO 7010-W001
	请参阅说明手册	EC 60601-1, 参考编号 表 D.2, 安全标志 10	ISO 7010-M002
	单独采集	指令 201 2/19/EU (WEEE)	附件 IX
	II 类设备	IEC 60417 参考编号 表 D.1	符号 9 (IEC 60417- 5172)
	监管合规标记 (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	不适用
	直流电	IEC 62368 参考编号 表 D.1	IEC 60417 - 5031
	回收符号	欧洲议会和 理事会指令 94/62/EC	附件 I-VII

恭喜您拥有了新的智能麦克风！

在会议或家庭聚会等多人发言的场合中，智能麦克风能帮助用户通过聚焦于主要发言人，改善嘈杂环境中的聆听效果，并与用户所处的世界保持连接。

使用此简单手册开始操作。

包装内容：

- 智能麦克风
- 电源适配器
- USB 转 USB-C 线
- 袋子
- 挂绳衣架
- 硅胶手机壳
- 用户手册

目录

1. 其他指导

注意事项	59
FCC 信息	60
法规信息	61

2. 了解智能麦克风

认识智能麦克风	65
设置智能麦克风	67
使用智能麦克风	70
为智能麦克风充电	77

3. 故障排除指南

认识智能麦克风

概况

1. USB-C 接口

- 通过 USB 对 USB-C 电缆充电。

2. 方向触控键

手动选择单个或多个方向。

3. 区段指示灯

- 指示所选方向。
- 操作指示灯会显示：
 - 充电状态
 - 电量
 - 电池状态
 - 配对状态
 - 音量

4. 静音模式

- 当只有中间的圆圈亮起时，设备处于静音状态。

5. 自动模式按钮

一键即可将设备重置为自动模式。五个区段指示灯将会亮起，其中一个会比其他的更亮。麦克风将检测言语声，并通过更亮的 LED 指示其方向。

1 电源按钮

用于打开/关闭智能麦克风。

2. 音量增大 (+) 和减小 (-) 按钮

用于调节音频传输的音量。

3. 麦克风

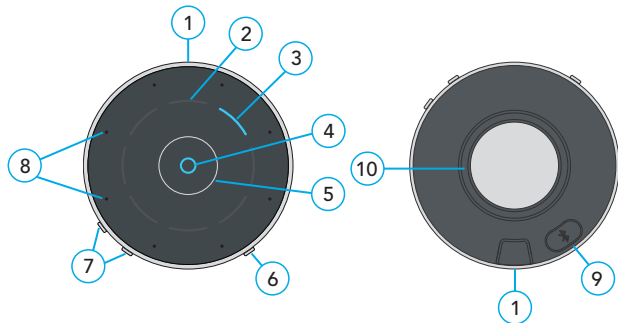
设备内置了八个麦克风，用于拾取讲话者的声音。

每个麦克风都有对应的区段指示灯。

4. 助听器配对按钮

用于配对并连接助听器。

5. 挂钩磁性接口用于远程麦克风模式。



设置智能麦克风

电源开关

使用电源开关开启或关闭智能麦克风：

- **开机** - 长按电源按钮 3 秒钟然后松开。绿色区段会逐个亮起，显示电池的电量。
- **注意：**如果智能麦克风需要充电，请参阅第 20 页的“为智能麦克风充电”部分。
- 当智能麦克风连接到助听器时，中心圆圈的 LED 以及两侧的一个区段指示灯将会亮起。这可能需要大约 5 秒钟。
- **关机** - 按住电源键 3 秒钟后松开。设备关闭时，指示灯会逐个亮起绿色然后熄灭。



与助听器配对

在使用智能麦克风之前，需要与助听器配对。配对后，助听器和智能麦克风就会互相识别，以便协同工作。

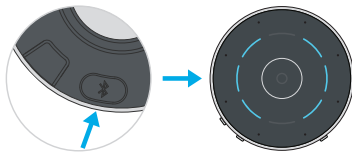
第 1 步：打开智能麦克风。

第 2 步：重启助听器。

- 如果是可充电款助听器，请将其放入充电盒中 3 秒钟，随后取出。如果是电池款助听器，请打开并关闭电池仓门。
- 如果是选配了 CROS 的用户：需将助听器和 CROS 关机接下来，仅将助听器开机。

第 3 步：将智能麦克风与助听器配对：

- 确保助听器未连接到附近的蓝牙®设备：
 - 关闭手机蓝牙。
 - 关闭已与助听器配对的无线附件。
- 将助听器放置在距智能麦克风 6 英寸（15 厘米）以内的位置。
- 按住助听器配对按钮 2 秒钟，将智能麦克风正面朝上放在一个稳定的表面上，使电源按钮和音量按钮朝向您。区段指示灯闪烁蓝色括号表示附件已经进入配对模式。



1. 配对双侧助听器：音量和开/关按钮应朝向您。

左括号	右括号	配对结果	下一步
(	)	助听器配对成功。	配对完成
(	)	只有左耳助听器配对成功。	重复 1 - 3
(	)	仅右侧助听器配对成功。	重复 1 - 3
(	)	未配对助听器。	重复 1 - 3

2. 配对单侧助听器：

左括号	右括号	配对结果	下一步
(		左侧助听器配对成功。	配对完成
	)	右侧助听器配对成功。	配对完成
(		左侧助听器未配对。	重复 1 - 3
	)	右侧助听器未配对。	重复 1 - 3

配对完成！请翻到下一页开始使用智能麦克风。

使用您的智能麦克风

您的智能麦克风是一种辅助听力设备。它直接将音频流传输到您的无线助听器。

主要使用模式：

- **智能麦克风：**传递桌上每个人的声音。它可以自动检测声音的方向，也可以手动设置为特定方向。要手动选择麦克风方向，请触摸一个区段以点亮 LED 指示灯。点击中间的圆圈将设备切换为自动模式。
- **远程麦克风：**传输佩戴智能麦克风者的声音。详情请参阅第 19 页的“如何佩戴智能麦克风”。

使用您的智能麦克风：

第 1 步：

检查您的助听器是否已开机。

提醒 - 在首次传输音频前，请确保助听器已与智能麦克风已完成配对。见第 10 页。

注意：无线工作范围通常可达 50 英尺（15 米）。这一距离可能会因环境因素（例如障碍物、干扰、人员位置）而缩短。远程麦克风可在更远距离下使用，但音频或连接质量可能会下降。

第 2 步：开始/停止音频传输。

- **打开智能麦克风：**
助听器将开始自动传输音频。
- **关闭智能麦克风：**
助听器将自动停止传输音频。

第 3 步：调节音频传输的音量。

执行以下操作之一：

- 按下智能麦克风上的**音量加 (+) 或减 (-) 按钮**。
- 在兼容的移动应用程序的附加功能屏幕上移动**音量滑块**。
- 按下（或轻触）**助听器用户控制按钮**。^{*}

第 4 步：电话或其他音频传输中断：

- 如果您接到电话或从手机传输音频，智能麦克风的传输会被中断。
- 在中断期间，中间圆圈的指示灯会亮起，同时两侧的一个区段指示灯也会点亮。
- 当电话或音频传输结束时，智能麦克风传输将重新启动。LED 指示灯将恢复到先前状态。



^{*} 如果已由专业人员设置以控制音量。

区段指示灯

这些区段显示了智能麦克风当前的工作状态。

操作

	放置方向 为了确保性能更加，请将智能麦克风的音量和电源按钮朝向您。
	音量 + 当音量增加时，绿色顶部指示灯会亮起。
	音量 - 当音量减小时，绿色底部区段指示灯会亮起。

配对助听器

	闪烁的蓝色括号 寻找助听器。
	实心的绿色括号 助听器配对成功。
	实心的红色括号 助听器配对失败。

有关配对双侧助听器或单侧助听器的详细信息，请参见第 10 页。

传输对话

	自动模式 自动模式指示灯 - 五个区段指示灯会亮起蓝色，其中一个区段更亮以提示聚焦方向。
	手动模式 最多八个蓝色区段指示灯亮起，以显示选择的聆听方向。
	环绕模式 所有区段亮起蓝色指示灯，表示麦克风接收来自各个方向的声音。
	静音 手动关闭所有区段指示灯，中间的圆圈将会亮起。 点击中间圆圈，智能麦克风将返回到自动模式 - 5 个区段指示灯亮起。

桌面模式

将智能麦克风放在桌子中间，以便收听一群人的谈话。为了更好地理解对话，请尽量将智能麦克风靠近讲者。

	自动模式 五个区段指示灯亮起蓝色，其中一个更亮以指示关注方向。智能麦克风会自动跟随主要讲者。轻触中间以将设备从其他模式切换回自动模式。
	手动单声道扬声器 点击区段以聚焦特定讲者。
	多个讲者 点击其他区段以聚焦于其他讲者。
	环绕模式 点击所有区段指示灯，聆听多人在安静环境中的对话。 点击中间切换到自动模式。

佩戴智能麦克风

讲者可以使用提供的挂绳，将智能麦克风佩戴在脖子上。请将远程麦克风放置在距嘴部 8 英寸（20 厘米）以内的位置。

挂绳使用说明：

1. 将磁性挂钩连接到智能麦克风的背面。
确保正确安装并固定。
2. 将挂绳挂在脖子上。要调整长度，握住圆筒并拉动扣件。
3. 当讲者佩戴智能麦克风后，顶部区段指示灯将常亮 3 秒。



智能麦克风如何提供帮助

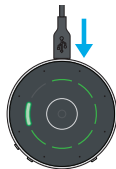
对话传输模式

这款智能麦克风是一款多功能且智能的产品。它会在安静或嘈杂的环境中自动跟随主要讲者，为你带来更清晰的言语识别体验。智能麦克风允许您手动控制任意或所有 8 个区段，替代自动模式。环绕模式经过优化，适合在安静环境中进行大型小组讨论。此外，在嘈杂环境下，智能麦克风可以由远处的发言人佩戴使用。

给智能麦克风充电

为智能麦克风充电：

1. 将充电线的 USB-C 端插入智能麦克风上的 USB-C 插孔。
2. 将充电线的 USB 端连接到电源适配器的插口上。
3. 将电源适配器插入外部电源，例如壁式插座。
4. 通过查看智能麦克风上的区段指示灯来检查充电状态。
见下一页。



区段指示灯状态	充电状态
	绿色区段表示电池电量。区段指示灯闪烁绿色表示当前的电量。电池充满时，所有区段指示灯将会亮起绿色。
	区段指示灯显示橙色表示电池续航时间少于 2 小时。
	区段指示灯显示红色表示电池续航时间少于 1 小时。 红色闪烁区段表示电量已耗尽。

充满电后，智能麦克风可以连续进行 10 小时音频传输。
给智能麦克风充满电大约需要 2 个小时

故障排除指南

智能麦克风出现故障？试试以下操作。如果问题依然没有解决，请联系您的验配师。

出现的问题	可能的原因	解决方案
单侧或双侧助听器的音频流意外中断。	助听器可能处于无线范围的边缘。	靠近智能麦克风。
	助听器电量过低，无法再进行音频流传输。	- 如有需要，请更换助听器电池。 - 如果适用，请给助听器充电。
	大型物体遮挡，如家具或墙壁，可能会削弱信号。	为了获得更佳性能，助听器应在智能麦克风的视线范围内使用。
	与智能麦克风的无线连接已断开。	要重新启动音频传输，请按照第 14 页的“启动/停止音频流”中的步骤进行操作。
	助听器不同步。	重启助听器

出现的问题	可能的原因	解决方案
传输的音频音质失真。	智能麦克风电量不足。	给智能麦克风充电。 请参阅第 20 页上的“为您的智能麦克风充电”。
	助听器可能处于无线范围的边缘。	靠近智能麦克风。
音频传输声音过大或过小。	从智能麦克风传输到助听器的音量不理想。	按下智能麦克风上的音量加或减按钮。
智能麦克风模式：在嘈杂环境中很难听清讲者。	智能麦克风可能离说话者太远。	将智能麦克风靠近发言者的嘴。

出现的问题	可能的原因	解决方案
远程麦克风模式：在嘈杂环境中很难听清说话者。	智能麦克风可能被衣物遮挡或位置不当。	设备到讲者嘴部之间应无障碍阻挡。麦克风距离讲话者的嘴部 8 英寸以内效果最佳。
助听器中没有听到音频传输。	助听器未与智能麦克风配对。	按照第 页上的“步骤将助听器配 11 页”。
	智能麦克风或助听器电池没电了。	将所有设备充满电。

[illegible][illegible]



StarLink 和 Starkey 是 Starkey Laboratories, Inc. 的商标。
Bluetooth® 字样和标志是 Bluetooth SIG, Inc. 的注册商标，Starkey 对这些商标的使用均经过授权。

©2025 Starkey Laboratories, Inc. 保留所有权利。P00009900 3/25 BKLT3254-00-JP-KO-ZH-XX
专利: www.starkey.com/patents